

RICHARD C. RAMER



SPECIAL LIST 424
HUMANISM

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

225 EAST 70TH STREET · SUITE 12F · NEW YORK, N.Y. 10021-5217

EMAIL rcramer@livroraro.com · WEBSITE www.livroraro.com

TELEPHONES (212) 737 0222 and 737 0223

FAX (212) 288 4169

AUGUST 30, 2021

SPECIAL LIST 424

HUMANISM

Items marked with an asterisk (*)
will be shipped from Lisbon.

SATISFACTION GUARANTEED:

All items are understood to be on approval,
and may be returned within a reasonable time
for any reason whatsoever.

VISITORS BY APPOINTMENT



SPECIAL LIST 424

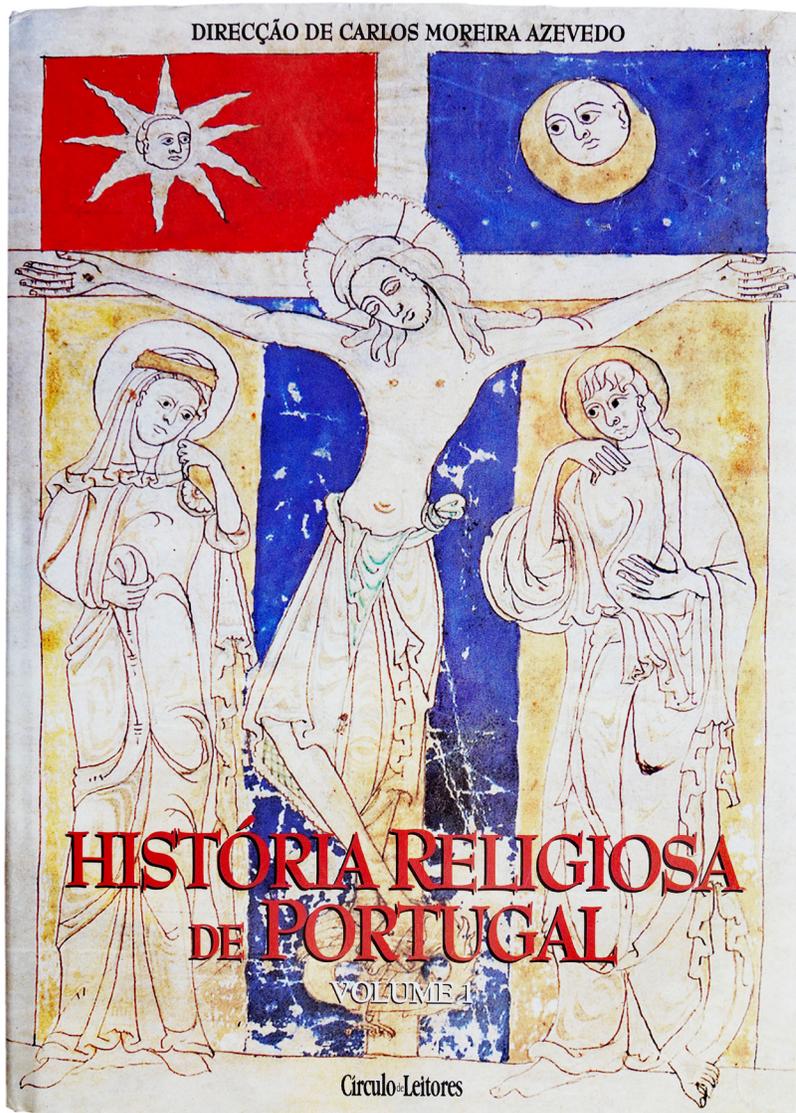
HUMANISM

Indispensable Reference Work

*1. AZEVEDO, Carlos [Alberto] Moreira, ed. **Universidade Católica Portuguesa. Centro de Estudos de História Religiosa. *História religiosa de Portugal***. Coordenação de Ana Maria C.M. Jorge and Ana Maria S.A. Rodrigues (volume I); João Francisco Marques and António Camões Gouveia (volume II); Manuel Clemente and António Matos Ferreira (volume III). 3 volumes. Lisbon: Círculo de Leitores, 2000-2002. Small folio (27.25 x 20 cm.), publisher's gilt-stamped buckram with dust jackets. As new. xxvi, 544; 700; 584 pp. Endnotes, extensive bibliographies in each volume, ample indexes in final volume. All volumes with many illustrations, mostly in color. ISBN: 972-42-2377-2; 972-42-2359-0; 972-42-2460-0. *3 volumes.* \$450.00

FIRST and ONLY COMPLETE EDITION. Volume I ONLY was published by Temas e Debates in 2004. Indispensable reference work, out-of-print for some time. Texts in volume I, subtitled *Formação e limites da Cristandade*, by Ana Maria C.M. Jorge, Ana Maria S.A. Rodrigues, Hermínia Vasconcelos Vilar, Joaquim Chorão Lavajo, Maria de Lurdes Rosa, Maria José Ferro Tavares, and Saul António Gomes. Texts in volume II, subtitled *Humanismos e reformas*, by António Camões Gouveia, Francisco Bethencourt, João Francisco Marques, João Paulo Costa, José Pedro Paiva, Maria de Lurdes Correia Fernandes, Pedro Pentead, and Zulmira Santos. Texts in volume III, subtitled *Religião e secularização*, by António Matos Ferreira, Luís Aguiar Santos, Manuel Clemente, Nuno da Silva Gonçalves, and Paulo F. de Oliveira Fontes. Carlos [Alberto] Moreira Azevedo received his doctorate in Ecclesiastical History from the Gregorian University in Rome. He was formerly vice-reitor of the Universidade Católica Portuguesa, and president of the Comissão Científica para a *Documentação crítica de Fátima*. As of 2007 he was a Professor in the Faculdade de Teologia of the Universidade Católica Portuguesa, secretário da CEP, and Auxiliary Bishop of Lisbon.

2. BARROS, João de. *Panegyricos do Grande Joã de Barros. Fielmente reimpressos conforme a sua antiga linguagem = anno 1533. Por Joaquim Francisco Monteiro de Campos Coelho, a Souza. Obra utilissima para a boa instrucção*. Lisbon: Antonio Gomes, 1791. 8°, contemporary cat's-paw mottled sheep (some wear), spine gilt with raised bands in five compartments, crimson leather lettering piece, gilt letter, edges rouged. Ink stain in center of title-page (over typographical ornament, covering a



Item 1

monogram in ink?) has bled to verso of title and faintly to next preliminary leaf. A few pencil notes, minor stains. Overall in very good condition. v, 326 pp., (1 l.). \$500.00

Includes panegyrics on D. João III and the Infante D. Maria written by João de Barros, "o primeiro dos nossos auctores classicos em linguagem e estylo" (Innocência III, 323). This is the second edition of the panegyric on D. João, which first appeared in the 1740 edition of *Noticias de Portugal*. The panegyric on D. Maria appeared in three editions of the *Noticias* (1655, 1665, 1740) before being printed in this volume. This is the second edition of the other works in this volume: António de Castilho's *Elogio a ElRey D. João III*, an anonymous *Elogio do Doutor Fr. Bernardo de Brito*, and an *Elogio de Evora* that has been attributed to Bernardo de Brito. All three first appeared in *Noticias de Portugal*.

* Innocência III, 323. Azevedo-Samodães 338. Ameal 238. Avila-Perez 589. Monte-verde 460. Not in Palha. Bell, *Portuguese Literature* p. 193: "He also wrote two excellent *Panegyrics*" NUC: ICN, OCL, MH.

3. BELL, Aubrey F.G. *Benito Arias Montano*. Humphrey Milford: Oxford University Press, 1922. *Hispanic Notes and Monographs*, V. 8°, original beige printed wrappers. As new. Frontis, vi, 96 pp. \$8.00

***4. CARVALHO, Joaquim de.** *Estudos sobre a cultura portuguesa do século XVI*. 2 volumes. Coimbra: Por Ordem da Universidade, 1947-1948. *Acta Universitatis Conimbrigensis*. 8°, contemporary half sheep over marbled boards (wear to corners, joints), spines gilt with raised bands in five compartments (very worn), gilt lettering in second and fourth compartments, decorated endleaves, top edges rouged. Internally very good. Overall in good condition, if just barely due to the binding wear. Binding is still sturdy, if not very pretty. (2 ll.), 297 pp., (1 l.); (1 l.), 351 pp., (1 l.). Bibliographical notes. 2 volumes. \$125.00

FIRST and ONLY EDITION of this important, well annotated work.

5. CICERO, Marcus Tullius. *Tratados da amizade, Paradoxos e Sonho de Scipião ... traduzidos de latim em linguagem portugueza por Duarte de Resende no anno de 1531*. Lisbon: Na Regia Officina Typografica, 1790. 8°, contemporary tree sheep (some wear at corners, small hole in lower cover), smooth spine with gilt fillets (slightly defective at head, two pinpoint wormholes). Woodcut Portuguese royal arms on title page. Typographical headpieces. Woodcut initial. Worming in text: begins

with a single round hole, increasing somewhat; while affecting the text, never obscuring legibility. Otherwise internally clean and crisp. Overall in good condition. Contemporary manuscript ink initials on front free endleaf verso. Stamp of Constantino V.C. Cabral, Rua S^{ta} Catharina-140-Porto in lower blank margin of title page. xxi, 139, (1) pp., (integral blank l.). \$100.00

Second edition of a translation of *De amicitia, Paradoxa*, and *De somnio Scipionis*, first published in 1531; it is very rare in both editions. André de Resende (ca. 1500-1573), a renowned Portuguese humanist and antiquarian, also wrote *De antiquitatibus Lusitaniae*, 1593, the first Portuguese book on archeology.

*Innocência II, 214; IX, 155 and Fonseca, *Aditamentos* p. 112: not citing this edition; of the first edition, comments that "Esta traducção ... recommenda-se não só pela fidelidade, mas pela riqueza da phrase e native graça dos vocabulos" *Imprensa Nacional* p. 421-2: "um texto quinhentista de grande importância para o estudo do Humanismo português." Palha 372. Not in Azevedo-Samodães or Ameal. Not located in NUC. OCLC: This edition not located: only a 1983 edition is cited. Not located in Porbase. No edition located in Jisc.

6. [ERASMUS, Desiderius]. *Erasmu na Biblioteca Nacional, século XVI. Introdução e notas bibliográficas por José V. de Pina Martins. Descrição catalográfica por Maria Emília Lavoura.* Lisbon: Biblioteca Nacional, 1987. Biblioteca Nacional Catálogo, 21. 8°, original illustrated wrappers. Profusely illustrated, including many reproductions of title-pages. In very good to fine condition. 162 pp., (30 ll. plates, 1 l.). ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Gives full collations for 335 pre-1601 works in the collections of the Biblioteca Nacional, Lisbon.

7. FARIA, Francisco Leite de. *Estudos bibliográficos sobre Damião de Góis e a sua época.* Lisbon: Secretaria de Estado da Cultura, Comissão Organizadora do IV Centenário da Morte de Damião de Góis, 1977. Folio (29 x 20.6 cm.), original illustrated wrappers (a bit soiled). In very good condition. One of 1,000 copies. xvi, 577 pp., (1 l. colophon), illus., well indexed. ISBN: none. \$80.00

FIRST and ONLY EDITION. Damião de Góis, a friend of Erasmus, was the leading Portuguese humanist. This superb work gives full bibliographical descriptions of his writings (with locations of known copies), as well as similar information for the most influential works of the age, including those pertaining to exploration and discoveries.

The Capuchin Frei Francisco Leite de Faria (1910-1995), was perhaps the best Portuguese descriptive bibliographer of his age.

PETRI FERDI-
nandi in doctrinarum

SCIENTIARVM QVE

omniū cōmendationē oratio apud

vniuersam Conimbricā Aca-
demiam habita Calen.

Octobr. Anno

M. D. L.

AD INVICTISSIMVM

Ioannem tertium Portugallie

Regem.



CONIMBRICAE

Excudebant Ioannes Barrerius, & Ioannes Aluarus,
Typographi Regij.



INVICTISSIMO

AVGVSTISSIMO QVE

Divo Ioanni, eius nominis ter-
tio Lusitanie Regi

Petrus Ferdinandus

S



VM IN hanc tuã, Rex Inuictissime, floren-
tissimã Academiam, è Gallia venissem, ibiq; Lu-
ris studia, quibus iam inde ab aliquor anis eram ini-
ciatus, prosequerer. non passi sunt amici, vt in ea diu-
tius ignotus versarer. Rogarunt itaq; me, vt oratio-
nem illam, quæ in doctrinarum, scientiarumq; om-
nium commendationem, à maioribus est instituta, cal. Octobr. haberem.
Ego verò, vt parum rerum harum ambitiosus, & qui semper existima-
ui melius multò esse bene latere, quàm ineptè in vulgus prodire: & seue-
riorum studiorum, quæ eloquentem neminè esse patiuntur, & aliarum
rerum honesta, vt mihi quidè videbatur, excusatione recusavi. Quã-
illi non solum non admittebant, sed (vt ferè sunt humana ingenia ad ea,
quæ negantur auidiora) multò vehementius instabant. Itaq; cum diu-
us denegare, aut ineptum id, aut cerrè inhumanum videretur, suscepi
tandem munus istud, vt honestissimum ita valde periculosum. Quod cũ
præter meam expectationem viderem non solum ab omnibus laudari,
sed etiam vehementius expeti, coactus sum id etiam eorum oculis subij-
cere, quorum auribus videbam valde fuisse approbatum. Quannis auris
& oculorum iudicium, sciam valde esse diuersum, multa j; nos magis, vt
M. Fabius inquit, audita, quàm lecta delectare. Tantum j; actionem
posse, vt etiam his impetret aures, quibus nullus sit in bibliothecis locus.
Hoc autem nostrum munusculum tibi, Rex Inuictissime, potissimum of-
ferre multis de causis sum ausus. Tū quia meorum studiorum fructum
non apud alium volui extare, quàm apud eū, qui me iam inde à puero in
suorum numerum adscribi iussit, & cui literarium ocium concessit.

A ij

*Oration of Portuguese Humanist at Coimbra University
In the Presence of King João III—Only Two Recorded Locations
No Locations Outside of Portugal*

8. FERNANDES, Pedro. *Petri Ferdinandi in doctrinarum scientiarum que omniu[m]co[m]mendatione oratio apud universam Conimbrica[m] Academiam habita Calen. Octobr. M.D.L. Ad invictissimum Ioannem tertium Portugallia Regem.* Coimbra: Excudebant Ioannes Barrerius, & Ioannes Aluarus [i.e., João de Barreira and João Álvares], 1550. 4°, late nineteenth-century or early twentieth-century half vellum over marbled boards (some soiling to vellum). Three small typographical vignettes on title page. Woodcut initial. Dedication in italic type. Occasional lines of text in Greek. Clean and crisp (but very light toning), with ample margins. In fine condition. Printed ticket of the Antiquarian bookseller José Rodrigues Pires, R. 4 de Infancia, 34-1º Dto., Lisboa, with the manuscript price of sixty thousand Portuguese Escudos, on front pastedown endleaf. Penciled note on front pastedown endleaf: "Este exemplar pertenceu a // Guilherme J.C. Henriques // (Da Carnata) [illegible signature]." [20 ll.], signed A-B⁸, C⁴. \$15,000.00

FIRST and ONLY[?] EDITION of this early example of a humanistic oration in Latin recited at Coimbra University as a command performance before D. João III of Portugal. It is sprinkled with quotes from the classics, both in Latin and Greek. A neo-Latin poem appears on the verso of the title page. Fernandes, a skilled orator, goes through the subjects of the curriculum with a humanist's emphasis on their interrelationships: astrology, music, arithmetic, geometry, grammar, poetry, history, dialectics, medicine, jurisprudence, and theology. He exhorts the students at the University of Coimbra to focus on their studies in the coming year.

Pedro Fernandes was a native of Lisbon and page at the court of D. João III, where his father served the king's sister, the Infanta D. Maria. He was sent to study in Paris, where he received a Master of Arts degree in canon law. After six years he was summoned back to Portugal by the king, to join the faculty of Coimbra University.

Provenance: Guilherme João Carlos Henriques (London, 1846-Alenquer [?], 1911), author and archeologist. He arrived in Portugal in 1860, fixing his residence at the Quinta da Carnota in the Concelho de Alenquer, which he later inherited upon the death of the Conde de Carnota. Dedicating himself to the study of the region in which he lived, he published in 1873 the results of his studies, *Alenquer e seu concelho*. A second, revised edition appeared in 1902. More closely related to the present volume, he published in 1896, in two parts, *Estudos Goesianos*, and *George Buchanan in the Lisbon Inquisition*, 1906. Henriques was also responsible for publishing a part of the *Correspondência do Duque de Saldanha*. José Rodrigues Pires, Lisbon antiquarian bookseller and runner, was the brother of João Rodrigues Pires. João established Mundo do Livro in Lisbon shortly after the Second World War. During the 1950s, 1960s and early 1970s Mundo do Livro was one of the most important antiquarian bookshops in Portugal.

* Anselmo 275 (citing two copies only, at the Biblioteca Municipal do Porto and the Biblioteca Municipal de Évora). Barbosa Machado III, 576. Nicolau Antonio *Nova*, II, 152. Biblioteca Pública e Arquivo Distrital de Évora, *Livros impressos no século XVI: I Tipografia portuguesa* 389. Not in Adams. Not in King Manuel. Not in Thomas, *Pre-1601 Portuguese STC*. Not in Lisbon, Biblioteca Nacional, *Catálogo dos impressos de tipografia*

AS SAUDADES DA TERRA
PELO
DOUTOR GASPAR FRUCTUOSO

HISTORIA DAS ILHAS
DO
PORTO-SANCTO, MADEIRA, DESERTAS E SELVAGENS

MANUSCRITO DO SEculo XVI

ANNOTADO POR

ALVARO RODRIGUES DE AZEVEDO

BACHAREL FORMADO EM DIREITO PELA UNIVERSIDADE DE COIMBRA,
PROFESSOR DE ORATORIA, POETICA E LITTERATURA NO LYceu NACIONAL DO FUNCHAL,
E ADVOGADO NA ILHA DA MADEIRA



FUNCHAL
TYP. FUNCHALENSE
1873.

portuguesa do século XVI. Not in Coimbra, *Catálogo de reservados* or supplements. Not in Academia das Ciências de Lisboa, *Livros quinhentistas portugueses*. Not located in OCLC. Not located in Porbase. Not located in CCPBE. Not located in Rebiun. Not located in Jisc. Not located in KVK worldwide (51 databases searched). Not located in Hollis or Orbis. Not located in Melvyl.

*Important Sixteenth-Century Work by a Portuguese Humanist
Published for the First Time*

9. FRUCTUOSO [or Frutuoso], Gaspar. *As saudades da terra pelo ... Historia das ilhas do Porto-Sancto, Madeira, desertas e selvagens. Manuscripto do seculo XVI anotado por Alvaro Rodrigues de Azevedo.* Funchal: Typ. Funchalense, 1873. Large 8° (in 4s), later quarter calf with marbled paper sides, gilt spine in 5 compartments, red morocco lettering piece in second compartment from head, marbled edges, decorated paper flyleaves Light browning. Overall in fine condition. Lithographic portrait of João Gonçalves Zargo, xi, 920 pp. \$1,200.00

FIRST EDITION of this classic account. The transcription of the manuscript extends to p. 310; notes by the editor, Rodrigues de Azevedo, fill the remaining 600-odd pages.

Frutuoso's magisterial, multi-volume history and geography of Portugal's Atlantic possessions (the Azores, Madeira, Cape Verde and the Canary Islands) was unpublished at his death, and remained so until it was donated to the Public Library and Archive on Ponta Delgada in the nineteenth century.

Frutuoso (Ponta Delgada, 1522-Ribeira Grande, 1591), historian, priest and humanist, was a native of São Miguel in the Açores. He received both a bachelor's degree after studying under Domingos de Soto at the University of Salamanca, and a doctorate in theology from the Salamanca, or perhaps from the Jesuit university at Évora.

* Fonseca, *Aditamentos* p. 169: giving the date as 1872, probably in error since the preface is dated 1873, and without mention of the lithograph portrait; cf. Innocência IX, 414 (listing known manuscript copies). NUC: MiU, MdBP, OCL, ICN OCLC: EYM, KIJ, UBA.

Genealogy in the Azores, by a Portuguese Humanist

10. FRUCTUOSO [or Frutuoso], Gaspar. *Saudades da terra. Historia geneologica de Sam Miguel.* Francisco Maria Supico and José Pedro Cardozo, eds. Ponta Delgada: Typ. do Amigo do Povo, 1876. Large 8° (in 4s), later tree sheep (somewhat worn, especially at extremities), spine gilt with raised bands in eight irregular compartments, red and green lettering pieces, gilt letter, decorated endleaves, original printed wrappers bound in. Light browning. In very good condition. Bookplate of Livraria Sá da Costa Editora. (1 l.), viii, 276 pp., (1 l. errata). \$600.00

FIRST EDITION of this interesting fragment of the greater manuscript. The only part previously published was a truncated version of 384 pp., *As saudades da terra: história*

das ilhas do Porto-Sancto, Madeira, Desertas e Selvagens, Funchal: Typ. Funchalense, 1870, followed by a more complete version of xi, 917 pp., *As saudades da terra ... Historia das ilhas do Porto-Sancto, Madeira, desertas e selvagens. Manuscripto do seculo XVI anotado por Alvaro Rodrigues de Azevedo*, which appeared at the same press in 1873.

Frutuoso's magisterial, multi-volume history and geography of Portugal's Atlantic insulare possessions and former possessions (the Azores, Madeira, Cape Verde and the Canary Islands) was unpublished at his death, and remained so until it was donated to the Public Library and Archive on Ponta Delgada in the nineteenth century.

Frutuoso (Ponta Delgada, 1522-Ribeira Grande, 1591), historian, priest and humanist, was a native of São Miguel in the Açores. He received both a bachelor's degree after studying under Domingos de Soto at the University of Salamanca, and a doctorate in theology from the Salamanca, or perhaps from the Jesuit university at Évora.

*Fonseca, *Aditamentos* p. 169; cf. Innocência IX, 414 (listing known manuscript copies).

*Account of the First Siege of Diu by a Leading Portuguese Humanist
With a Letter Justifying Portuguese Conquests*

11. GOES [or Góis], Damião de. *Commentarii rerum gestarum in India citra Gangem a Lusitanis anno 1538* Louvain: Ex officina Rutger Rescius, 1539. 4°, late nineteenth-century or early twentieth-century half vellum over marbled boards (some soiling to vellum). Some light dampstains. Tiny singed hole, slightly larger than a pinpoint, to 10 leaves. In good condition. Bookplates of William Gropp and [Antonio] Bonchristiano. (22 ll.). A-D⁴, E⁶. Several leaves bound out of order. \$16,000.00

FIRST EDITION of a work interesting for its contemporary description of events in India and for the fact that its popularity helped disseminate Portuguese humanism in Europe during the Age of Discoveries. The work was translated to Italian (Venice, 1539?) and German (Augsburg, 1540). Neither translation included the poem by Petrus Nannius on the final two leaves ("Elegiacum in Damiani a Goes equitis Lusitani viri non minus humanitate que literis exculsi commentarios, de rebus citra Gangem in India gestis"). The Italian translation also omitted the letter to Bembo that begins on f. E2r. The *Commentarii* was published in Latin in 1544, 1574, 1602, 1603, and 1791 as *Diensis oppugnatione*, which appears here as the running head. A Portuguese translation was finally published in 1945.

On ff. A1v-E1v, Goes gives a detailed account of the first siege of the Portuguese fortress at Diu, in 1538. The Sultan of Gujarat, allied with Ottoman Emperor Suleiman I (1494-1566), attempted to capture the fortress, but the Portuguese successfully held out for four months.

In a separate letter on ff. E2r-E4v, Goes stresses that their conquests and trade in spices allow the Portuguese to spread Christianity in Africa and Asia. Goes mentions Paulo Jovio, an Italian humanist scholar who had apparently doubted the intentions of the Portuguese.

Damião de Goes (1502-1574), an important figure in the Portuguese humanist movement, was born in Alenquer and raised at the court of King Manuel. In 1523, he was sent to serve as secretary to the Portuguese Factory at Antwerp. He met Cardinal Bembo, to whom the two letters in this volume are addressed, in Padua in 1534. Over the course of many years of European travel, Goes became acquainted with Luther, Melancthon,

COMMEN
TARI RERVM GESTARVM
in India citra Gangem a Lusitanis
anno . 1538. autore Damiano
a Goes Equite Lusitano:
ē.

Louanij ex officina Rutgeri Resciij,
An. M.D. XXXIX,
Men. Sep.

✠ DAMIANVS

A GOES EQVES LVSITANVS

Petro Bembo sacrosanctæ Ecclesiæ

Romanæ Cardinali

S. P. D.

QVID tibi pro assidua tua in me dignissime Cardinalis humanitate in literis tuis proxime ad me missis, ostensa, referam, huius temporis non est, dabitur aliquando iuxta nostram tenuitatem. Nunc vero mitto id, quod gratum scio tibi fore, historiaeque nobilissimæ Reipub. Venetæ, quam cum maxima tua ad futura gloria, in manibus habes, forsân etiam coaptabile. Quantum delecteris gestis nostrorum Lusitanorum non me fugit, præsertim illis, quæ pro bono sacrosanctæ fidei nostræ geruntur. Id sane quod facis, tanquam bonus fidusque patricius Venetus facis, non ignorans antiqua nostratium cum vestris fœdera, amicitias, et beneficia hinc inde vicissim collata. Utinam cæteri Christiani homines in tuâ sententiam irent, & ex animo magis rebus nostris, quæ faciunt, faurent, ac opitularentur. atque utinam non opitularentur, modo ne officiant, sed quod Rex, nostrique cupiunt, ociosos se spectatores præbeant, interim dum nostri cum Mauris Tur-

A ii ciscq;

Erasmus, Cornelius Grapheus, Johann Jakob Fugger, and Albrecht Dürer. After his return to Portugal he was named Keeper of Archives and Royal Chronicler.

The Inquisition arrested him in 1571, and a year later pronounced him a Lutheran heretic. He was excommunicated, sentenced to life imprisonment, and his property confiscated. His final two years were spent in prison and at the Monastery of Batalha. Goes' best-known work is the *Cronica do Felicissimo Rey Dom Emanuel*, Lisbon, 1566-67, "the work of a scholar who likes to describe directly, from his own experience" (Bell, *Portuguese Literature* p. 214).

* Leite de Faria, *Estudos bibliográficos sobre Damião de Góis e a sua época* 4. Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra, *Damião de Góis e o humanismo europeu (1502-2002)* 2. Université de Tours, *L'Humanisme portugais (1500-1580) et l'Europe* 9. Pina Martins, *Damião de Góis, Humaniste européen*, pp. 137-9. Elizabeth Feist Hirsch, *Damião de Góis, The Life and Thought of a Portuguese Humanist, 1502-1574*, p. 226, n. 13. British Museum, *Pre-1601 Netherlands and Belgium STC*, p. 86. Goes is mentioned in Lach, *Asia in the Making of Europe*, I, i, 179.

***12. MARTINS, Isaltina das Dores Figueiredo.** *Bibliografia do humanismo em Portugal no século XVI*. Coimbra: Instituto Nacional de Investigação Científica / Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra, 1986. Textos Humanísticos Portugueses, 3. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. One of 1,000 copies. 273 pp., (2 ll. advt.). ISBN: none. \$50.00

FIRST and ONLY EDITION.

***13. MARTINS, Isaltina das Dores Figueiredo.** *Bibliografia do humanismo em Portugal no século XVI*. Coimbra: Instituto Nacional de Investigação Científica / Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade de Coimbra, 1986. Textos Humanísticos Portugueses, 3. Large 8°, original illustrated wrappers. Slight defect to head of spine; otherwise as new. 273 pp., (2 ll. advt.). One of 1,000 copies. ISBN: none. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION.

***14. MARTINS, José V.[itorino] de Pina.** *Exposição bibliográfica do seminário internacional Europa e Cultura: alguns livros fundadores da cultura europeia*. Lisbon: Fundação Calouste Gulbenkian, 1998. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 207, (1) pp., many illustrations, including 2 in color. ISBN: 972-97748-1-1. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION. Exhibition which included 69 titles, mostly from the sixteenth century, with a few incunabula, seventeenth- and eighteenth-century works,

chosen from the collections of the Academia das Ciências de Lisboa and the Biblioteca dos Estudos Humanísticos de Lisboa. In addition to several significant early editions of classical authors, some of the authors include Ariosto, Aires Barbosa, Pietro Bembo, Boccaccio, Camões, Fernão Lopes de Castanheda, Castiglione, Pedro Ciruelo, Copernicus, Dante, Augustino Dato, Descartes, Dürer, Erasmus, Marsilio Ficino, Galileo, Damião de Góis, Frei Luís de Granada, Kepler, Paolo Manuzio, Juan de Mariana, Montaigne, Thomas More, Newton, Pedro Nunes, Jerónimo Osório, Pascal, Petrarch, Giovanni Pico della Mirandola, Gianfrancesco Pico della Mirandola, Marco Polo, Francisco Sanchez de las Brozas, Savonarola, Diogo de Teive, Lorenzo Valla, Garcilaso de la Vega, and Luís Vives. Among publishers and printers included are Badius Ascensius, Simon de Colines, Jacobo Cromberger, François Estienne, Henri Estienne, Robert Estienne, Joannes Froben, Germão Galharde, Bernardo Giunta, Filippo de Giunta, António Gonçalves, Manuel de Lyra, Aldo Manuzio, Paolo Manuzio, Francisco Martinez, Jean Petit, Cristophe Plantin, António Ribeiro, Juan Varela de Salamanca, Melchior Sessa, and Elieser Toledano. Pina Martins selected the books and wrote an introductory essay, "Alguns livros fundadores da cultura europeia, 1484-1726" [pp. 9-25], as well as providing the cataloguing and bibliographical notes.

***15. MARTINS, José V.[itorino] de Pina.** *Histórias de livros para a história do livro.* Lisbon: Fundação Calouste Gulbenkian, Serviço de Educação e Bolsas, 2008. Small folio (28.2 x 20.1 cm.), publisher's cloth with dust jacket. As new. One of 1,000 copies. xxv, 337, (1) pp., (1 l. colophon), occasional footnotes, numerous illustrations in text, 2 color plates. ISBN: 978-972-31-12-05-4. \$75.00

FIRST and ONLY EDITION. Bibliophilic memoirs steeped in learning by one of the leading Portuguese bibliophiles of the half century ca. 1957 to the appearance of this book in December 2007. Pina Martins (1920-2010), was also one of the leading authorities on the history of humanism.

***16. MARTINS, José V.[itorino] de Pina.** *Humanisme et Renaissance de l'Italie au Portugal. Les deux regards de Janus.* 2 volumes. Lisbon and Paris: Fundação Calouste Gulbenkian, Centro Cultural Português, 1989. Ecole Pratique des Hautes Etudes, I^e Section, Centre de Recherches sur le Portugal de la Renaissance, Etudes, III. Folio (27.7 x 19.9 cm.), original printed wrappers. Some minor soiling to covers, edges. Internally fine. Overall in very good condition. Color frontispiece portrait, xxiv, 404 pp. 28 ll. plates, printed on both sides; color frontispiece portrait, (1 l.), pp. [405]-1,106, (1 l.), 45 ll. plates, printed on both sides. Title pages in red and black. ISBN: none. 2 volumes. \$150.00

ONE OF 99 COPIES ON SPECIAL PAPER. Important study; nicely produced volumes.

Loosely inserted in volume I is statement (a bit soiled), 26 x 11 cm., on thick, high quality paper, titled "Justification du Tirage" explaining that this book was printed in

ECOLE PRATIQUE DES HAUTES ETUDES — IV^e SECTION
CENTRE DE RECHERCHES SUR LE PORTUGAL DE LA RENAISSANCE
Dirigé par Jean Aubin, Directeur d'Etudes à la Section et par José V.
de Pina Martins, Professeur à l'Université Classique de Lisbonne
Sous les auspices de la Fondation Calouste Gulbenkian

ETUDES

III

JOSÉ V. DE PINA MARTINS

HUMANISME ET RENAISSANCE
DE L'ITALIE AU PORTUGAL
LES DEUX REGARDS DE JANUS

* *



FONDATION CALOUSTE GULBENKIAN
LISBONNE-PARIS / 1989

Item 16

an edition of 1111 copies, of which 1012 were printed on "papier offset nihil candidius"; the remaining 99 on "papier vergé ivoire": 39 numbered 1 to 39; another 33 numbered I to XXXIII; another 25, "numérortés" A through Z, and 2 copies "ad auctorem". Furthermore it is stated that these 99 special paper copies are all "hors commerce" signed by the author, and that they contain portraits of Jean Pic de la Mirandole and Damião de Góis "imprimés en quadrichomie"; at the bottom of the justification statement, below the letter "U" is the signature of José V. de Pina Martins.

* Cadafaz de Matos, *129 Trabalhos científicos de um grande investigador, José Vitorino de Pina Martins. Catálogo de exposição bibliográfica 14. Bibliografia de estudos do Prof. Doutor José V. de Pina Martins existentes na Biblioteca Central da Faculdade de Letras de Lisboa*, p. 7.

***17. MARTINS, José V.[itorino] de Pina.** *Marsilio Ficino (1433-1499) e Giovanni Pico della Mirandola (1463-1494) em bibliotecas portuguesas.* Lisbon: [The Author], 1989 [i.e., 1988]. Originally published in *Arquivos do Centro Cultural Português XXV* (Paris 1988). Folio (30.7 x 21.9 cm.), original illustrated wrappers. As new. 70 pp., (1 l.), 15 ll. illus. ISBN: none. \$75.00

First separate edition. Portugal's leading authority on humanism provides a survey of the holdings for these two authors at the Biblioteca Nacional, Academia da Ciências, Biblioteca da Ajuda, Biblioteca de Estudos Humanísticos, Biblioteca Pública e Arquivo Distrital de Évora, and the Biblioteca Pública Municipal do Porto. Thirty-six incunable and sixteenth-century editions are described in detail, giving transcriptions of title pages, collations, locations, condition, general typographical characteristics, and bibliographical references.

* Cadafaz de Matos, *129 Trabalhos científicos de um grande investigador, José Vitorino de Pina Martins. Catálogo de exposição bibliográfica 14. Bibliografia de estudos do Prof. Doutor José V. de Pina Martins existentes na Biblioteca Central da Faculdade de Letras de Lisboa*, p. 7.

***18. MARTINS, José V.[itorino] de Pina.** *Sá de Miranda e a cultura do renascimento. Volume I [all published]: Bibliografia.* Lisbon: [The Author? colophon: printed "Nas Oficinas Gráficas da Livraria Cruz, Braga, Portugal, Sexta-Feira, 15 de Outubro de 1971 sob a orientação técnica de Félix Ribeiro"], 1972. Folio (31.6 x 22.7 cm.), original printed wrappers. In fine condition. Number 63 of 99 copies of a "Tiragem Especial" on "grand papier 'Nil candidius' Offset" of 125 grs., numbered typographically and signed by the author on the verso of the half title, with justification statement tipped onto front free endleaf recto. Blue bookplate with lithograph double-headed eagle of Manuel [Rodrigues Pereira da] Silva. Frontispiece portrait, 506 pp., (2 ll.), 27 ll. plates (1 folding), printed on 40 sides. \$100.00

FIRST and ONLY EDITION, in a special LIMITED printing of 99 copies, signed by the author, of which this is number 63. This is a monumental, indispensable bibliography

by one of the great investigators and bibliophiles of his day. José Vitorino de Pina Martins (1920-2010) was also one of the leading authorities on the history of humanism.

Provenance: Manuel [Rodrigues Pereira da] Silva (Póvoa de Varzim 1930-Lisbon 2008), typographer, artist, printer, historian of printing, graphic designer, and bibliophile.

* Cadafaz de Matos, *129 Trabalhos científicos de um grande investigador, José Vitorino de Pina Martins. Catálogo de exposição bibliográfica 94. Bibliografia de estudos do Prof. Doutor José V. de Pina Martins existentes na Biblioteca Central da Faculdade de Letras de Lisboa*, p. 11.

***19. MARTINS, José V.[itorino] de Pina.** *Thomas More na Biblioteca do Centro de Estudos Humanísticos de Lisboa*. Braga: n.pr., 1991. Offprint from *Arquivos do Centro Cultural Português XXVII (25 anos do Centro Cultural Português, 1965-1990)*. 8°, original printed wrappers. As new. Offprint, pp. 323-479, (3 ll.), (2 plates with color photographs), illus. ISBN: none. \$25.00

First separate Edition.

* Not in Cadafaz de Matos, *129 Trabalhos científicos de um grande investigador, José Vitorino de Pina Martins. Catálogo de exposição bibliográfica*.

***20. MATOS, Luís de.** *Les portugais en France au XVIe siècle: études et documents*. Coimbra: Por Ordem da Universidade, 1952. Acta Universitatis Conimbrigensis. Large 8°, original printed wrappers. A bit of soiling to covers; internally a fine, uncut, partially unopened copy; overall very good condition. viii, 408 pp., (1 l.), 8 plates, extensive footnotes, bibliography, analytical index. ISBN: none. \$45.00

FIRST and ONLY EDITION. Deals with the development of nautical science, humanism, and university education by Portuguese in France during the sixteenth century.

***21. MATOS, Manuel Cadafaz de.** *129 Trabalhos científicos de um grande investigador, José Vitorino de Pina Martins. Catálogo de exposição bibliográfica. Catalogação, prefácio e descrição iconográfica por* Lisbon: Biblioteca Nacional, 1998. 8°, original printed wrappers. As new. 79 pp., illustrations. One of 500 copies. ISBN: 972-565-249-5. \$25.00

FIRST and ONLY EDITION. Includes extensive entries on humanism in Europe.

* OCLC: 45798108 (Grolier Club, University of Arizona, Getty Research Library, University of Southern California, Yale University Library, University of Massachusetts Lowell, Brown University); 433054249 (Biblioteca Nacional de España).

***22. OSÓRIO [DA FONSECA], D. Jerónimo [or Hieronymo].** *Carta à Rainha da Inglaterra.* Introduction by José V. de Pina Martins. Criticism and modernization of the text, translation and notes by Sebastião de Pinho. Lisbon: Biblioteca Nacional de Portugal, 1981. Série Autores Clássicos. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 249, (1) pp., (2 ll.), footnotes, endnotes. One of 1,000 copies. ISBN: none. \$50.00

First and Only Edition in Portuguese. The heavily annotated introduction by Pina Martins occupies pp. 9-27. This is followed by a facsimile reprint of the rare Lisbon, 1562 edition, in Latin, titled *Epistola Hieronymi Osorii ad Serenissimam Elisaretam Angliæ Reginam*. There is a transcription of the Latin text, with the Portuguese translation, on facing pages (136-237), preceded by "Esclarecimentos prévios", including criteria in establishing the critical text, orthography, punctuation, and translation (pp. 121-33). At the end are Pinho's notes (pp. 239-[250]).

From 1562 through the eighteenth century there were 16 editions in Latin, 7 in French, and 3 in English; by 1592 there had already been 23 editions. However, this is the first and only appearance of the text in Portuguese.

Osório (1506-1580), the "Portuguese Cicero," studied philosophy in Paris, where he became friends with St. Ignatius of Loyola. (Osório later helped persuade D. João III to admit the Society of Jesus into Portugal.) Osório went to study in Bologna, but soon after *De nobilitate civili* appeared, D. João III invited him to take a professorship at Coimbra. He was made tutor to D. Antonio, Prior of Crato, and served as archdeacon of the Cathedral of Évora (1560) and bishop of Silves (1564 until his death). His history of the reign of D. Manuel (1495-1521), written in Latin so that it might gain a wider audience (*De rebus Emmanuelis Regis Lusitaniae*, 1571), is a classic of Portuguese historiography, with significant information on Africa, India and Brazil. Osório's Portuguese style is known from a few remarkable letters, including one to D. Sebastião, advising him to marry. Osório's library was seized by Lord Essex at the capture of Faro in 1596, and was given to the recently founded Bodleian Library.

* Cadafaz de Matos, *129 Trabalhos científicos de um grande investigador: José Vitorino de Pina Martins* 34.

Letters by Portuguese Humanist Bishop

23. OSÓRIO [DA FONSECA], D. Jerónimo [or Hieronymo]. *Cartas portuguesas ... publicadas ... por Verissimo Alvares da Silva* Paris: P.N. Rougeron, 1819. 12°, contemporary tree sheep (minor wear, small paper label near foot of spine), smooth spine with gilt bands, dark green morocco lettering piece, gilt letter. Clean and crisp. In fine condition. Early ownership signature on flyleaf of João d'Al[?] da Silva e Menezes. (2 ll.), xlvii, 79 pp., (1 l. errata). \$275.00

Collection of five letters by the "Cicero of Portugal," with a long discussion on the importance of Osório's *Cartas* by Alvares da Silva (pp. vii-xlvii). The three letters addressed to D. Sebastião deal with his expedition to Africa, his marriage, and Osório's dispute with a Juiz da Coroa (Jorge da Cunha). These three had appeared earlier in Barbosa Machado's *Memorias d'El-Rei D. Sebastião*, but according to Innocência, Alvares da Silva

clearly was not copying the letters from that source. The same three letters had more recently appeared in *Obras ineditas de D. Hieronymo Osorio*, edited by Lourenço Caminha and published in Lisbon, 1818. The other two letters in this volume, one addressed to D. Sebastião's confessor, one to D. Catherina, Queen of Portugal, also appeared in the Caminha edition.

Osorio (1506-1580) wrote his classic history of the reign of D. Manuel (1495-1521) in Latin so that it might gain a wider audience: *De rebus Emmanuelis Regis Lusitaniae*, 1571. His style in Portuguese is known from a few remarkable letters such as those published in this volume. Osorio was Bishop of Silves (or Bishop of the Algarve: the see was later moved) from 1564 until his death. His library was seized by Lord Essex at the siege of Cadiz in 1596, and given to the recently founded Bodleian Library.

* Innocência III, 272-73: without mention of the 2 preliminary leaves. Ramos, *A edição de língua portuguesa em França* 49: without mention of the 2 preliminary leaves. On Osorio, see Barbosa Machado II, 514-16 and Bell, *Portuguese Literature* p. 209.

Two Works by an Important Portuguese Humanist

24. OSÓRIO [DA FONSECA], Jerónimo [or Hieronymo]. *De gloria libri V... Eiusdem de nobilitate civili et christiana, libri V...* Basel: Apud Petrum Pernam [i.e., Peter Perna], 1573. 8°, contemporary limp vellum (small defects at head and foot of spine, and to upper outer corner of front cover, ties gone, text block about to become loose from the binding), fore-edge cover extensions. Woodcut initials. Some light dampstaining and very light toning. In very good condition. Old (contemporary?) ink inscription on recto of front free endleaf, repeated twice: "Ad usum Fr[at]ris Angeli Minicuriij Carm." Old stamp in blue ink on title page ("C.G." inside circle, "M.D.I.P.D.R.D.I." around edge, i.e., Ministero Dela Istruzione Publica Del Regno D'Italia, Commissione Governativa). (8 ll.), 511 pp. \$1,600.00

De Gloria was patterned on three works by Cicero, *De gloria*, *De Republica*, and *De consolatione*. A paraphrase of the Book of Job, it advocates resignation and patience as consolations for the ills of life. It was published in Florence, 1552, Alcalá, 1568 and 1572, and Bilbao, 1578, and appeared in several editions in Basel, London, and Cologne during the sixteenth and seventeenth centuries. Several of these editions included the *De nobilitate*.

The *De nobilitate* is an important work on political theory and social structure. The first work by this noted Portuguese humanist to be published in Portugal, it appeared originally in Lisbon, 1542, having been written when Osório was 30 years old and studying Hebrew and theology at Bologna. An English version by W. Blandie appeared in London, 1576; the Latin text was reprinted in Basel (together with the *De gloria*), 1571, 1573, 1576, and 1583. It also appeared in London, 1580, and Cologne 1595.

Osório (1506-1580), the "Cicero of Portugal," studied philosophy in Paris, where he became friends with St. Ignatius of Loyola. (Osório later helped persuade D. João III to admit the Society of Jesus into Portugal.) Osório went to study in Bologna, but soon after

HIERONY
MI OSORII LV-
SITANI DE
Gloria Libri V.

AD IOANNEM TERTIVM
Lusitania Regem.

EIVSDEM DE NOBILL-
TATE CIVILI ET CHRIL-
stiana, Libri V.

AD LVDOVICVM PRINCEPVM
Emanuelis Regis F. conscripti.

Omnia nunc quàm antea castigatiora edita.

BASILEAE,
APVD PETRVM PERNAM
M. D. LXXIII.





Item 24

De nobilitate civili appeared, D. João III invited him to take a professorship at Coimbra. He became tutor to D. Antonio, Prior of Crato, and served as archdeacon of the Cathedral of Évora (1560) and bishop of Silves (1564 until his death). His history of the reign of D. Manuel (1495-1521), written in Latin so that it might gain a wider audience (*De rebus Emmanuelis Regis Lusitaniae*, 1571), is a classic of Portuguese historiography, with significant information on Africa, India and Brazil. Osório's Portuguese style is known from a few remarkable letters, including one to D. Sebastião, advising him to marry. Osório's library was seized by Lord Essex at the capture of Faro in 1596, and was given to the recently founded Bodleian Library.

* Adams O372. British Museum, *Pre-1601 German STC*, p. 667. This edition not in Porbase, which lists earlier editions of Coimbra, 1549; Florence, 1552; Alcalá, 1568 and 1572; and Basel, 1572. KVK (51 databases searched): Universitätsbibliothek Eichstätt-Zentralbibliothek und Teilbibliotheken in Eichstätt; Studienbibliothek Dillingen; Bayerische Staatsbibliothek München; Staatliche Bibliothek Regensburg; Alte Bibliothek der Abtei Ottobeuren (and many others).

***25. D. PEDRO DE COIMBRA, Condestável de Portugal.** *Coplas del menosprecio e contempto de las cosas hermosas del mundo. Edição preparada por Aida Fernanda Dias.* Coimbra: Livraria Almedina, 1976. Very large 8°, original illustrated wrappers. Uncut and mostly unopened. Very minor soiling to outer edges of front cover. In very good condition; internally very fine. 141 pp., (3 ll.), 4 plates, footnotes, index of names. ISBN: none. \$30.00

These "Coplas" were written ca. 1453-1455 and printed for the first time in Zaragoza, 1490. D. Pedro (Coimbra, 1429-Granollers, 1466) was son of the Infante D. Pedro, Duque de Coimbra and Regente de Portugal, and of Isabel de Urgel, daughter of Jaime II de Urgel, one of the pretenders to the Catalan throne. He was the 5.º Condestável de Portugal and 5.º Mestre da Ordem de Avis. Later, during the Catalan civil war, he fought against Juan II de Aragon, and was proclaimed Conde de Barcelona (as Pedro IV), taking the title Rey de Aragon (as Pedro V) and of Valência (as Pedro III), as well as Senhor de Maiorca e Cerdeira. His sword, considered one of the most beautiful extant, is preserved in the Barcelona Cathedral. In 1448, when D. Afonso V of Portugal came of age, the Duque de Coimbra had to relinquish his regency. D. Afonso, Duque de Bragança, enemy of the Infante D. Pedro, whose son, the Conde de Ourém, aspired to become Condestável, in place of D. Pedro, influenced the young king to annul all laws promulgated during the regency. In the Battle of Alfarrobeira, the Infante D. Pedro was killed, and his son exiled to Castile, where he devoted his time to writing.

* See Pedro Ferré in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 367-8; Luís Adão da Fonseca in *Biblos*, IV,8-10; *Dicionário cronológico de autores portugueses*, I, 165-7. Also Garcia Peres, *Autores portugueses que escribieron en castellano*, pp. 447-50.

- *26. PEREIRA, Belmiro Fernandes. *As orações de obediência de Aquiles Estaço*. Coimbra: Instituto Nacional de Investigação Científica / Centro de Estudos Clássicos e Humanísticos da Universidade, 1991. Textos Humanísticos, 9. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 180 pp., (3 ll.). ISBN: 972-667-088-8. \$35.00

FIRST and ONLY EDITION of this excellent study of the orations of obedience made on behalf of D. Sebastião to Popes Pius IV, Pius V, and Gregory XIII, and various other orations by the diplomat, poet, and philologist Aquiles Estaço, including copious notes, bibliography, and commentary. Aquiles Estaço, or Achilles Statius, was born in Vidigueira in 1524. He was taken from Portugal to India as a young man, but soon returned to Portugal to study at the Universidade de Évora with André de Resende. In 1555 he went to Rome where he first became secretary of the Council of Trent by Pius IV, then secretary of Latin letters that were written to princes by Pius V, and secretary to Gregory XIII. He died in Rome in 1581.

Humanistic Work about Myths and Fables

- *27. PEREZ DE MOYA, Juan. *Filosofia secreta donde debaxo de historias fabulosas, se contiene mucha doctrina provechosa a todos estudios. Con el origen de los idolos, dioses de la Gentilidad. Es materia muy necessaria para entender poetas, y historiadores*. Alcalá de Henares: Por Andres Sanchez de Ezpeleta, a costa de Juan Ramirez, mercador de Libros, 1611. 4°, mid-eighteenth-century speckled sheep (wear to corners, some scraping to covers, rather worn but sound), spine gilt with raised bands in five compartments (head and foot of spine seriously defective, about a dozen round wormholes, crimson leather lettering piece in second compartment from head also defective). Unidentified woodcut arms on title page. Several woodcut initials of different sizes. Woodcut headpiece on p. 1. Typographical headpiece on first leaf recto of index. Light to moderate browning. Occasional light dampstains. Lower outer corner of final leaves darkened in blank margins. Minor worming (two pinpoint holes for the most part, becoming slightly larger for a few leaves) in lower blank margins of first 51 leaves, touching one letter of imprint on title page, but otherwise never affecting text. Another minor worm trace in lower blank margins from p. 477 to the end of the volume, never coming near to the text. Despite all the defects mentioned, still in good condition. Old ink inscription on title page. (4 ll.), 544 pp., (7 ll.). Page 96 wrongly numbered 94; 106 wrongly numbered 105; 110 wrongly numbered 101; 510 wrongly numbered 150; 537 wrongly numbered 573. \$900.00

Third edition of the main literary work of the author, a deservedly popular work which discusses the pagan gods and goddesses, their symbols, and fables, retelling Greek

FILOSOFIA

SECRETAS
DONDE DE
BAXO DE HISTORIAS
FABVLOSAS, SE CONTIENE MVCHA
doctrina prouechosa a todos estudios. Con el origen de
los Idolos, o Dioses de la Gentilidad. Es materia
muy neccessaria para entender Poetas, y
Hiltoriadores.

*Ordenado por el Bachiller Iuan Perez de Moya ve-
zino de la Villa de S. Estuan del Puerto.*

DIRIGIDO AL SEÑOR IVAN BAV-
tista Gentil, hijo de Constantino Gentil.

Año

A Madrid



1611.

Juan Gueso

J. S. Real

CON LICENCIA.

En Alcalá de Henares, Por Andres Sanchez de Ezpeleta.

A costa de Iuan Ramirez mercader de Libros.

and Roman mythology in a charming manner, with a moralizing epilogue to each tale. Inspired above all by the *Genealogia deorum gentilium* of Giovanni Boccaccio, the author points out the ethical and moral significance of each myth or fable. There were earlier editions of Madrid, 1585, and Zaragoza, 1599, as well as Madrid editions of 1628 and 1673, and an edition edited by Gómez Baquero, 1928.

Juan Perez de Moya (Santisteban del Puerto, Jaén, 1512?-Granada, 1597) was a mathematician who popularized mathematical concepts in clear and well-written prose. He wrote the most important sixteenth-century Spanish work on mathematics, *Diálogos de aritmética práctica y especulativa*, Salamanca, 1562, along with a number of other popularizing books on mathematical and scientific subjects. After the success of the *Filosofía secreta*, he wrote other moralizing works. Perez de Moya studied at the University of Salamanca, as well as at Alcalá, was chaplain of his native village, and became canon of the Granada Cathedral in 1590.

* Palau 221733. Nicolás Antonio, *Nova I*, 757. Catalina Garcia 834. Martín Abad, *La Imprenta en Alcalá de Henares (1601-1700)*, 129. Goldsmith P309. HSA p. 420. Salvá 1935. Heredia 6109. No edition in Gallardo; cf. 3459 for another work by the author. Not in *Ticknor Catalogue*. See also Ward, *Oxford Companion to Spanish Literature*, p. 458.

***28. PICCOLOMINI, Enea Silvio Bartolomeo (1405-1464 [a.k.a. Pope Pius II]).** *História de dois amantes*. Apresentação por José V. de Pina Martins. Leitura, introdução e notas por Melba Ferreira da Costa. Translation [presumably from the Latin] by Arnaldo Espírito Santo. Lisbon: publisher not identified [printed in Castelo Branco by Semedo, Soc. Tipográfica, Lda.], 2004. 8°, original illustrated wrappers. As new. 183 pp., 13 ll. plates, some in color, 1 printed on both sides, illustrations in text, introductory essay (pp. 9-60) with extensive footnotes, endnotes to text, additional footnotes to supplementary text, bibliography. ISBN: none. \$45.00

Apparently the first edition in Portuguese of the *De duobus amantibus*, originally published in Cologne, ca. 1467-1470. An early example of an epistolary novel, full of erotic imagery, written in 1444, it was one of the best selling books of the fifteenth century, even before its author became Pope Pius II.

* OCLC: 470643076 (Bibliothèque nationale de France); 891621080 (Yale University Library). Porbase locates four copies: Biblioteca Pública de Évora, Biblioteca Pública Municipal do Porto, Biblioteca Nacional de Portugal and Biblioteca Geral da Universidade de Coimbra. Not located in Jisc. KVK (51 databases searched) locates hard copies only at the institutions cited by Porbase.

A Lovely Set of an Important Work

*29. PINTO, Fr. Heitor. *Imagem da vida Christam, ordenada per dialogos como membros de sua composiçam.... Nova edição*. Edited by Antonio Manoel do Rego Abranches. 2 volumes in 3 parts. Lisbon: Na Typographia Rolandiana, 1843. 8°, contemporary tree sheep, flat spines gilt with two crimson leather lettering and numbering pieces, gilt letter and numbers, marbled endleaves, text-block edges sprinkled. A fine set. xiv pp., (1 l.), 497 pp., (1 l.); ix, (6, 1 blank), 462 pp.; (1 l.), pp. [465]-797.

2 volumes in 3 parts. \$900.00

Classic work, one of the best selling Portuguese books of the sixteenth century and one of the most important books ever written in Portuguese. Bell describes the *Imagem* at length: "It is impossible to read a page of these dialogues and not be struck by the extraordinary fascination of their style. It is concise and direct without ever losing its harmony. Perhaps its best testimonial is that its magic survives the innumerable quotations The work contains much ingenious thought, charming descriptions, and elaborate similes ..." (p. 237). Completed in the same year that saw the publication of the *Lusiadas*, the *Imagem* is the culmination of the humanistic movement in Portugal, and brilliantly combines classical learning and Renaissance erudition with the medieval Christian tradition.

The contents are as follows:

Volume I: Dialogo da verdadeyra philosophia; Dialogo da religiam; Dialogo da iustiça; Dialogo da tribulaçam; Dialogo da vida solitaria; Diario da lembrança da morte; Armas da Coimbra; Sumario d'hum sermam ... em dia da Ascensão.

Volume II: Dialogo da tranquillidade da vida; Dialogo da discreta ignorancia; Dialogo da verdadeyra amizade.

Volume II, part 2: Dialogo das causas; Dialogo das verdadeyros e falsos bens.

Innocência says that the present edition "deve merecer apreço pela sua exactidão, como preparada e dirigida pelo habil bibliophilo dr. Rego Abranches, de quem é o pequeno prologo que a precede." The first part was published originally in 1563. There were editions of 1565, 1567, 1572, and a number of others. The second part was first published in 1572; it also saw a number of subsequent editions in the sixteenth century. The work was translated into Spanish, French, Italian, and Latin at relatively early dates, and went through various editions in each of these languages. It is still reprinted from time to time in Portugal.

Frei Heitor Pinto (1528?-1584?) was one of the three greatest Portuguese mystic writers of the sixteenth century—perhaps *the* greatest, ranking with D. Fr. Amadaor Arraiz and Fr. Thomé de Jesus. Born in all probability at Covilhã, he professed at the Convento dos Jeronimos at Belem in 1543 and received his doctorate in theology from Sigença. Because of his proficiency in oriental languages and his knowledge of the Bible (he wrote learned commentaries on several books of the Bible), a Chair of Holy Scripture was created for him at Coimbra in 1576. A strong supporter of the Prior of Crato, Pinto was requested by King Philip to attend the Court in Madrid, was prevented from teaching, and was sent to the monastery of Silla near Toledo. Philip excluded him from the amnesty granted in 1581 and Pinto died in exile, some say poisoned on orders from the Spanish king.

* Innocência III, 176 (inexact and incomplete collation). See Bell, *Portuguese Literature*, pp. 236-7; António Cirurgião in Machado, ed., *Dicionário de literatura portuguesa*, pp. 385-6, calling this book "a obra-prima em prosa do século de ouro da literatura portuguesa." Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (17th ed.), pp. 425-30, *et passim*. Also Maria Teresa Nascimento in *Biblos*, IV, 191-5; Luiz Fernando de Carvalho

IMAGEM
DA
VIDA CHRISTAM,

ORDENADA PER DIALOGOS
COMO MEMBROS DE SVA COMPOSIÇAM.

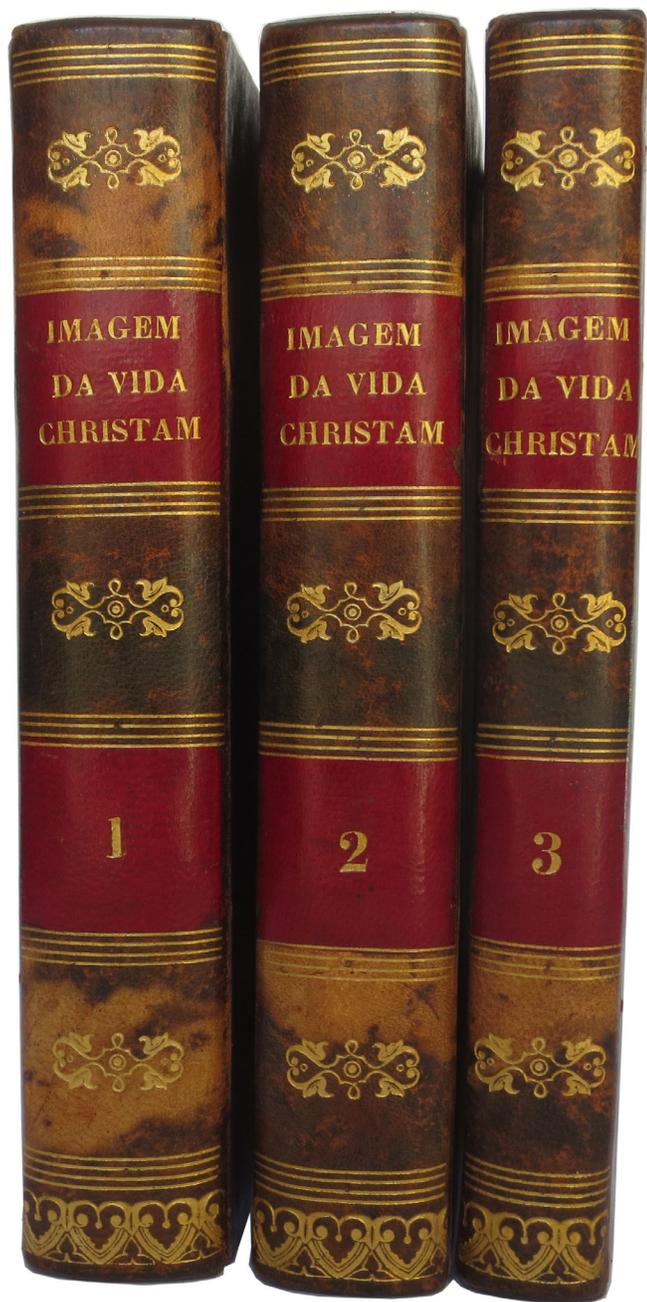
COMPOSTOS
PER FREY HECTOR PINTO,
FRADE IERONYMO.

NOVA EDIÇÃO.

~~~~~  
T O M O I.  
~~~~~

LISBOA,
NA TYPOGRAPHIA ROLLANDIANA.

—
1843.



Item 29

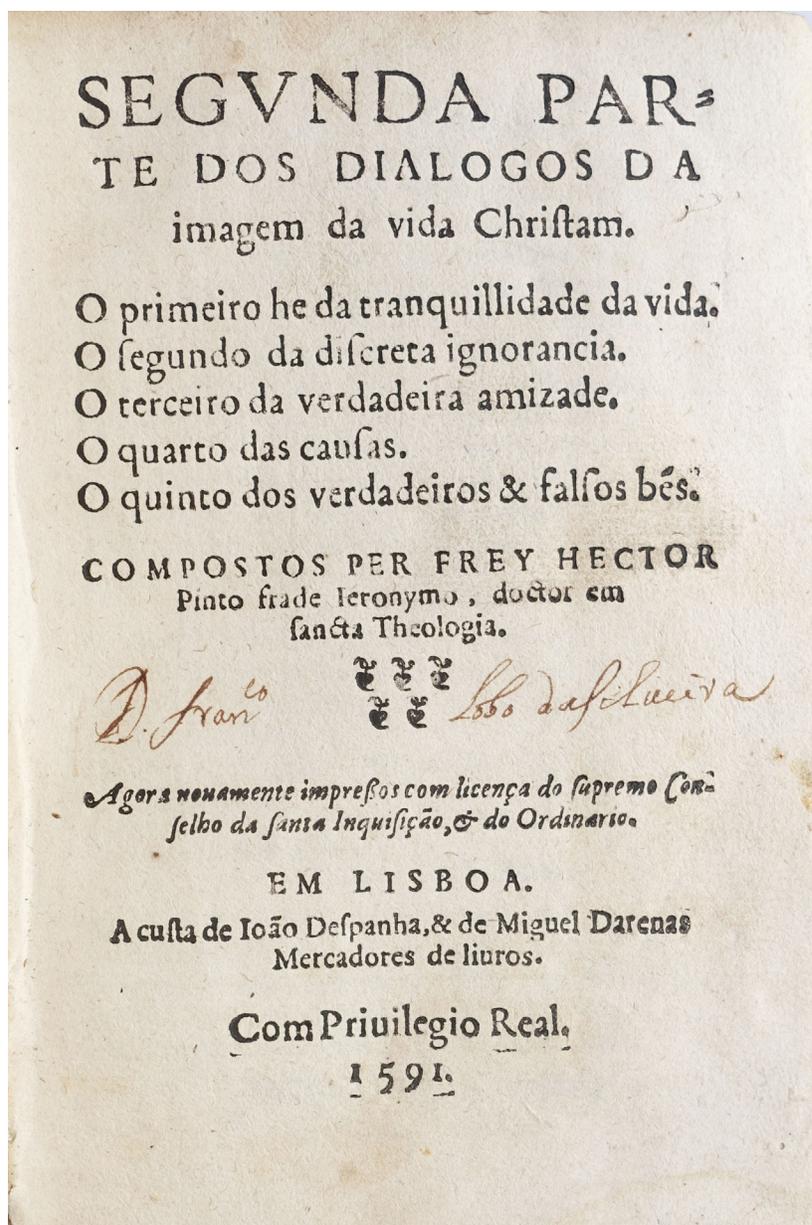
Dias, "Fr. Heitor Pinto (novas achegas para a sua biografia)" in *Boletim da Biblioteca da Universidade de Coimbra*, volume XXI; and Edward Glaser, "Frei Heitor Pinto's *Imagem da Vida Cristã*" in *Portuguese Studies*, Paris: Centro Cultural Português, 1976. OCLC: 22631519 (Houghton Library, Boston University, University of Michigan, King's College-London, Universidade de São Paulo); 612369179 (Houghton Library). Porbase locates eight copies, all in the Biblioteca Nacional de Portugal. This edition not located in Jisc.

*One of the Best-Selling Portuguese Works of the Sixteenth Century
Still a Classic of Portuguese Literature*

30. PINTO, Fr. Heitor. *Segunda parte dos dialogos da imagem da vida Christam. O primeiro he da tranquillidade da vida. O segundo da discreta ignorancia. O terceiro da verdadeira amizade. O quarto das causas. O quinto dos verdadeiros & falsos bés* Lisbon: A custa de João Despanha, & de Miguel Darenas, Mercadores de livros [colophon:] Per Balthesar Ribeyro, 1591. 8°, contemporary limp vellum (two small holes of about 1.5 x 1 cm. along upper joint, near head of spine and a bit below center; other minor binding wear; lacks rear free endleaf), vertical calligraphic manuscript author's name on spine, fore-edge cover extensions, leather thongs present, text-block edges sprinkled red. Small typographical vignette on title page. Woodcut initials. Light toning. Small wormhole in front free endleaf, blank portion of title page and blank margin of following leaf, never affecting text. Worm trace in lower outer margins of leaves 245-68, occasionally just touching a letter of text, but never affecting legibility. In good to very good condition. Engraved pictorial bookplate of Victor d'Avila Perez. Old ink signature of Dom Francisco Lobo on front free endleaf recto, and signed in ink in the same hand on title page D. Francisco Lobo da Silveira. (8), 372 ll. \$3,000.00

Apparently the third edition of this second part of a classic work, one of the best-selling Portuguese books of the sixteenth century and one of the most important books ever written in Portuguese. Bell describes the *Imagem* at length: "It is impossible to read a page of these dialogues and not be struck by the extraordinary fascination of their style. It is concise and direct without ever losing its harmony. Perhaps its best testimonial is that its magic survives the innumerable quotations The work contains much ingenious thought, charming descriptions, and elaborate similes ..." (p. 237). Completed in the same year that saw the publication of the *Lusíadas*, the *Imagem* is the culmination of the humanistic movement in Portugal, and brilliantly combines classical learning and Renaissance erudition with the medieval Christian tradition.

The first part was published originally in 1563. There were editions of 1565, 1567, 1572, and a number of others. The second part was first published in 1572; a revised edition appeared in 1575. The first part saw a number of subsequent editions in the sixteenth century, and the second part appeared at least once more, in 1593. The two parts were published for the first time in a single volume in 1681, and there was an 1843 edition of the two parts in three volumes. The work was translated into Spanish, French, Italian, and Latin at relatively early dates, and went through various editions in each of these





Item 30

languages. It is still reprinted from time to time in Portugal. All the sixteenth-century editions are rare.

Fr. Heitor Pinto (1528?-1584?) was one of the three greatest Portuguese mystic writers of the sixteenth century—perhaps *the* greatest, ranking with D. Fr. Amador Arraiz and Fr. Thomé de Jesus. Born in all probability at Covilhã, he professed at the Convento dos Jerónimos at Belém in 1543 and received his doctorate in theology from Sigença. Because of his proficiency in oriental languages and his knowledge of the Bible (he wrote learned commentaries on several books of the Bible), a Chair of Holy Scripture was created for him at Coimbra in 1576. A strong supporter of the Prior of Crato, Pinto was requested by King Philip to attend the Court in Madrid, was prevented from teaching, and was sent to the monastery of Silla near Toledo. Philip excluded him from the amnesty granted in 1581 and Pinto died in exile, some say poisoned on orders from the Spanish king.

Provenance: José António Francisco Lobo da Silveira Quaresma, (1698-1773) was 1.º marquês de Alvito, 10.º barão de Alvito and 3.º conde de Oriola. If the ownership signatures are not his, they may be by one of his relatives. Victor Marat d'Avila Perez was a great bibliophile whose library was one of the dozen or so most important ever sold at auction in Portugal. The catalogue in six volumes contains 8,962 lots, sold in six parts with Arnaldo Henriques de Oliveira as expert, probably with a total of 30 sessions, the first part beginning 30 October 1939, with the final part beginning 29 April 1940.

* Innocência III, 175-6 (without collation). Barbosa Machado II, 427-30. Pinto de Matos (1970), pp. 503-5 (mentioning editions of 1580 and 1585, which we think are questionable). Anselmo 994 (recording two copies in the Biblioteca Nacional, one in the Biblioteca Municipal do Porto, and one in the Biblioteca da Ajuda). King Manuel 218. Biblioteca Nacional, *Tipografia portuguesa do século XVI* 602 (two copies, one with "Rosto e folhas dilaceradas"). Palha 106. Avila Perez 5904 (presumably the present copy). Not in Adams, which lists 7 titles by the author, including a Salamanca 1594 edition in Spanish of the second part (P1265), and 3 Latin editions of his collected works (P1262-4), but no editions of either part in the original Portuguese. This edition not in British Museum, *Pre-1601 Portuguese STC*, which lists Lisbon 1572 editions of both parts, and the Lisbon 1575 edition of the second part. OCLC: 504079372 (British Library); 39264093 (Houghton Library-Harvard University) Porbase locates the two copies in the Biblioteca Nacional de Portugal only, one with "Rosto e folhas dilaceradas." Jisc repeats British Library only.

31. PORTUGAL, Biblioteca Nacional. *A Utopia I de Thomas More e o humanismo utópico 1485-1998. Catálogo de uma síntese biblio-iconográfica. Lisbon: Biblioteca Nacional, 1998. 4°, original illustrated wrappers. As new. 168 pp., (1 l.). ISBN: 972-565-250-9. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION.

V I D A
D O
INFANTE DOM DUARTE
PELO MESTRE
ANDRÉ DE REZENDE,
MANDADA PUBLICAR
PELA
ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS
DE LISBOA.

*Obscurata diu populo, bonus eruet, atque
Proferet in lucem. Hor.*



L I S B O A

Na Offic. da ACADEMIA REAL DAS SCIENCIAS;

ANNO M,DCC,LXXXIX.

*Com licença da Real Meza da Commissão Geral sobre
o Exame e Censura dos Livros.*

Celebrated Humanist Describes a Favorite Royal Pupil

32. RESENDE, André de. *Vida do Infante Dom Duarte pelo mestre André de Rezende, mandada publicar pela Academia Real das Sciencias de Lisboa.* José Francisco Corrêa da Serra, ed. Lisboa Occidental: Na Offic. da Academia Real das Sciencias, 1789. 4^o, nineteenth-century quarter roan over marbled paper boards (slight wear at head and foot of spine), flat spine gilt, black leather lettering piece, (slightly bubbled). Woodcut arms of the Academia Real das Sciencias de Lisboa on title page. Internally crisp and clean. In fine condition. (4 ll.), 63 pp. \$600.00

FIRST EDITION. Writes Bell, "His sketch of a few pages is a little masterpiece in which the vignettes ... must ever retain their vividness and charm." Resende was tutor of the Infante D. Duarte (1515-1540), heir to King Manuel I, who, when he died at the tender age of 21, was already an accomplished musician and huntsman. This edition was edited by José Francisco Corrêa da Serra from a manuscript copy in the Benedictine College at Coimbra.

André de Resende (ca. 1500-1573) was described by Herculano (quoted in King Manuel I, 511) as "the greatest and most judicious Portuguese antiquarian in the sixteenth century." Educated at Salamanca, Paris and Louvain, he became one of Portugal's most celebrated humanists. A friend of Erasmus, Clenard and Goes, he was also favored by D. João III and the Emperor Charles V. Contemporaries esteemed him for his abundant knowledge of philology and classical archeology, and for his abilities as a poet.

* Innocência I, 65-7. Pinto de Matos (1970) p. 533, calling for only 5 preliminary pages. Palha 2886. Bell, *Portuguese Literature* p. 215. Saraiva & Lopes, *História da literatura portuguesa* (1976) pp. 182, 184, 185, 191. On D. Duarte, see *Grande enciclopédia* IX, 316. NUC: DLC, MB, Tenn. Jt. U.

*A Collection of Maxims and Advice on the Education of Princes
By a Noted Portuguese Humanist*

33. TEIVE, Diogo de. *Epódos que contem sentenças uteis a todos os homens, as quaes se accrescentão Regras para a boa educação de hum Príncipe: composto tudo na Lingua Latina ... traduzido na vulgar em verso solto por Francisco de Andrade ... Copiado fielmente da Edição de Lisboa de 1565.* Lisbon: Na Of. Patr. de Francisco Luiz Ameno, 1786. 12^o, contemporary marbled wrappers (spine defective, spotting to front cover). Uncut and mostly unopened. Somewhat dampstained at top corner of title and next few leaves. Internally very good, overall good. 163 pp. Latin and Portuguese on facing pages. \$600.00

First Edition in Portuguese of the second separate edition of two works by the noted Portuguese humanist: "um dos mais celebres professores de letras humanas, que floreceo neste Reyno" (Barbosa Machado). The first section is a collection of maxims; the second, beginning on p. 90, is on the education of princes: *Instituto Sebastiani Primi Felicissimi Lusitaniae Regis*. Both these works first appeared in Lisbon, 1565 (*Epodon sive Jambichorum carminum libri tres*), along with translations of only the first book of the *Epodon* (attributed

either to Teive himself or to Francisco de Andrada) and of the *Institutio*, by Andrada. This 1786 edition was done under the supervision of Francisco de Sousa Pinto de Massuelos. Both works were printed again in Lisbon, 1803, and had appeared (in Latin only) in a 1762 edition of *Opuscula*.

Diogo de Teive was born in Braga, received a doctor's degree from the University of Paris, and held a chair at the University of Bordeaux before D. João III requested in 1547 that he teach at the University of Coimbra. Teive resigned his post in 1555, when the college was given over to the Jesuits.

* Innocêncio II, 176. Barbosa Machado I, 702-3. Pinto de Mattos (1970) p. 25. Ameal 2366. Avila Perez 7559. Cf. Azevedo-Samodães 3328n. Not in Palha, which lists the 1803 edition (n° 422). On the first edition, see King Manuel 327. Welsh and *Greenlee Catalogue* list other works. NUC: DLC, MH, IU, CtY. Porbase locates two copies at Biblioteca Nacional de Portugal (one in "mau estado"), one at Bibliotheca João Paulo II-Universidade Católica Portuguesa, and one at Universidade Nova Lisboa (same collation, but no place or printer given [lacks title page?]).

34. [VIVES, Luís]. P. Sainz Rodriguez, A. Fontan, J. Jimenez Delgado, L.J. Swift, A. Etchegaray and F. Argudo. *Homenaje a Luis Vives. Ponencias leídas en el VI Congreso Internacional de Estudios Clasicos celebrado en Madrid del 2 al 6 de septiembre de 1974*. Madrid: Fundación Universitaria Española, 1977. Monografias, 20. Large 8°, original illustrated wrappers. As new. 149 pp., (1 l.). ISBN: 84-7392-030-9. \$20.00

FIRST and ONLY EDITION. Tribute to the great Spanish humanist Juan Luís Vives (Valencia 1493-Bruges 1540).

35. WATSON, Foster. *Luis Vives, el Gran Valenciano (1492-1540)*. (Oxford): Oxford University Press, Humphrey Milford, 1922. Hispanic Notes and Monographs, IV. 8°, original gray printed wrappers. Text in double-ruled border. As new. Frontispiece portrait, viii, 126 pp., (1 blank l.). \$10.00



Our Lisbon Office

RICHARD C. RAMER

Old and Rare Books

RUA DO SÉCULO, 107 · APARTAMENTO 4
1200-434 LISBOA
PORTUGAL

EMAIL lx@livroraro.com · *WEBSITE* www.livroraro.com

TELEPHONES (351) 21-346-0938 and 21-346-0947

FAX (351) 21-346-7441

VISITORS BY APPOINTMENT

